



Katedra ruského a francouzského jazyka

Pedagogická fakulta

Západočeské univerzity v Plzni

Jungmannova 1

306 19 Plzeň

tel. 377 63 6171

PROTOKOL O HODNOCENÍ PRÁCE

Práce (co se nehodí, škrtněte): bakalářská

Posudek (co se nehodí, škrtněte): oponenta

Práci hodnotil(a): PhDr. Jana Sováková, CSc.

Práci předložil(a): Šárka Hodková, studentka 3. ročníku bakalářského programu Ruský jazyk se zaměřením na vzdělávání

Název práce: Ruští spisovatelé a historické osobnosti v českých lázních

1. CÍL PRÁCE (uved'te, do jaké míry byl naplněn):

Cílem předložené bakalářské práce bylo seznámení s pobyty ruských spisovatelů a historických osobností v českých lázních, které se nacházejí na území západočeského kraje. Autorka se vedle informativní části rovněž zaměřila na to, jakým způsobem zvolené téma přiblížit těm, kteří se o danou problematiku zajímají. Cíl práce byl proto naplněn.

2. OBSAHOVÉ ZPRACOVÁNÍ (náročnost, tvůrčí přístup, proporcionalita teoretické a vlastní práce, vhodnost příloh apod.):

V teoretické části práce autorka uvádí stručnou historii (od založení do současnosti) tří lázní tzv. lázeňského trojúhelníku (Karlovy Vary, Mariánské Lázně a Františkovy Lázně), poté přistupuje k podrobným informacím o pobytu ruských osobností v jednotlivých lázeňských městech. Kladně hodnotím, že výklad není suchopárny, ale je obohacený o mnohé zajímavosti (mimo jiného např. ukázkami z korespondence Gončarova, Gogola a Turgeněva) Na teoretický text navazuje praktická aplikace ve formě popisu naučné stezky doplněná přehlednou mapkou s vyznačenými zastávkami, které připomínají návštěvy v teoretické části zmíněných významných osobností z oblastí umění a vědy.

3. FORMÁLNÍ ÚPRAVA (jazykový projev, správnost citace a odkazů na literaturu, grafická úprava, přehlednost členění kapitol, kvalita tabulek, grafů a příloh apod.):

Kompozičně je práce propracovaná, členění materiálu do jednotlivých kapitol je logické, nápadité je i zařazení příloh do textu (informační tabule připomínající pobyty osobností), což přispívá k přehlednosti. Výhrady mám ke stylu bakalářské práce. Neobjevují se sice gramatické chyby, v textu se však vyskytuje řada stylistických neobratností (např. „prvotně se město... „ místo původně“-str.3. slavkovský hormistr“, „medicínská fakulta“-str, 5, „většinou jeho pozornosti dostávaly polské knihy“-str. 16, některé rusismy (např. „přemýšlel nad svojí ... tvorbou, str. 36) a řada dalších. Dochází ke zbytečnému opakování (např. str. 50) a hlavně postrádám přímé citace z odborné literatury, z textu není totiž jasné, zda se u odkazů jedná o parafrázi či citaci bez uvozek.

STRUČNÝ KOMENTÁŘ HODNOTITELE (celkový dojem z práce, silné a slabé stránky, originalita myšlenek apod.):

Kladně hodnotím autorčinu dobrou orientaci ve sledované problematice a rovněž velmi zdařilý způsob uchopení tématu. Kvalitu textu snižuje stylistické zpracování a nedůsledná práce s citacemi.

5. OTÁZKY A PŘIPOMÍNKY DOPORUČENÉ K BLIŽŠÍMU VYSVĚTLENÍ PŘI OBHAJOBĚ (jedna až tři):

1. Charakterizujte osobnost A. K. Tolstého a A. N. Tolstého.
2. Odkud jste čerpala informaci o tom, že Františkovy Lázně navštívil F. Kafka?.

6. NAVRHOVANÁ ZNÁMKA (výborně, velmi dobře, dobře, nevyhověl): velmi dobře

Datum: 31. 5. 2023

Podpis: